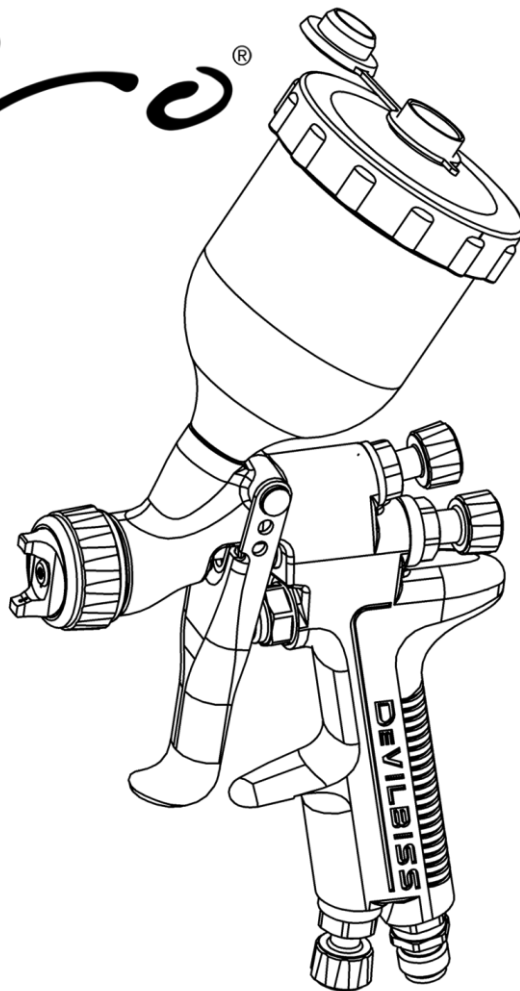


**DEVILBISS Sri PRO**  
Sarja: SRi PRO Lite

**Yläsäiliömaaliruisku yksityiskohtien korjaukseen  
ja pienille alueille.**

CE  II 2 G X

**SRi Pro®**  
**LITE**



**TÄRKEÄÄ! EI SAA HAVITTAA**

Asiakkaan on huolehdittava siitä, että käyttäjät ja huoltohenkilökunta ovat tutustuneet tähän oppaaseen.

Lisäkopioita tästä oppaasta saa paikalliselta DeVilbiss-edustajalta.

**LUE KAIKKI OHJEET ENNEN TÄMÄN DEVILBISS-TUOTTEEN KÄYTTÖÄ.**

SRI PRO Lite on ammattilaiskäyttöön tarkoitettu ruisku, joka käyttää EPA-ympäristömääräysten mukaista High Efficiency -tekniikkaa tai HVLP-matalapainetekniikkaa. HVLP-tekniikka vähentää liikasumutusta ja rajoittaa ilmasuuttimen paineen 0,7 bariin [10 psi]. High Efficiency -tekniikka on EPA-määräysten mukainen ja saavuttaa yli 65 %:n siirron hyötysuhteen.

**TÄRKEÄÄ:** Tämä ruisku sopii käytettäväksi sekä vesi- että liuotinpohjaisten pinnoitusaineiden kanssa. Ruiskua ei ole tarkoitettu käytettäväksi voimakkaasti syövyttävien ja/tai hankaavien aineiden kanssa. Jos sitä käytetään tällaisten aineiden kanssa, se on puhdistettava useammin ja/tai osia on vaihdettava useammin. Mikäli et ole varma jonkin aineen sopivuudesta laitteelle, ota yhteys DeVilbiss-jälleenmyyjään tai suoraan DeVilbissiin.

**TEKNISEET TIEDOT****ILMAN TULOPAINEEET**

P1 = Ilman Suurin Staattinen Tulopaine	12 bar [175 psi]
Ruiskun ilman tulopaine laukaistaessa (High Efficiency- ja HVLP-kokoonpano)	2.0 bar [29 psi]
Tärinätaaso:	<2.5 m/s <sup>2</sup>
Äänitehotaso:	Toimitetaan pyydettyäessä
Äänenpainetaso:	Toimitetaan pyydettyäessä

**KÄYTTÖYMPÄRISTÖ**

Suurin käyttölämpötila	SÄILIÖN KANSSA
------------------------	----------------

**VALMISTUSMATERIAALIT**

Ruiskun runko, ilmasuuttimen kiinnitysrenkas, säätimet	Eloksoitu alumiini
Ilmasuutin	Nikkelipäällysteinen messinki
Nestesuuttimen pää, nesteneula ja liipaisinpultti	Ruostumaton Teräs
Jouset, Kiinnikkeet, Ruuvit	Ruostumaton Teräs
Tiivisteet	Liuottimenkestävä
Liipaisin	Kromattu teräs
Ilman tuloliitäntä, holkki, viuhkansäätöventtiilin runko, ilmaventtiilin mutteri	Kromattu messinki
Ilmaventtiili	Ruostumaton Teräs, HDPE

**LIITÄNNÄT**

Ilman tuloliitännän koko	Yleiskierre 1/4" BSP ja 1/4" NPS, uros
Nesteen tuloliitännän koko	7/16" - 14 UNC

**PAINO**

VAIN RUISKU	395g
SÄILIÖN KANSSA	455g

**MITAT**

P × K × L mm	135 x 252 x 18
--------------	----------------

**Tuotteen kuvaus / Vakuutuksen kohde:**

**SRI PRO LITE**

**Tässä tuotteessa käytettäväksi tarkoitetut aineet:**

Liutin- ja vesipohjaiset aineet

**Soveltuu käyttöön vaarallisella alueella:**

Vyöhykkeet 1 / Vyöhykkeet 2

**Suojaustaso:**

II 2 G X

**Ilmoitetun laitoksen tiedot ja rooli:**

Element Materials Technology (0891)

Teknisen tiedoston sijainti

**Tämä vaatimustenmukaisuus-  
/liittämismvakuutus myönnetään valmistajan  
yksinomaisella vastuulla:**

Carlisle Fluid Technologies UK Ltd,

Ringwood Road,

Bournemouth, BH11 9LH. UK

## EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus



**Yllä kuvattu vakuutuksen kohde on asianmukaisen unionin yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen:**

Konedirektiivi 2006/42/EY

ATEX-direktiivi 2014/34/EU

sillä se täyttää seuraavien lakisäätöiden asiakirjojen ja yhdenmukaistettujen standardien määräykset:

EN ISO 12100:2010 Koneturvallisuus – Yleiset suunnitteluperiaatteet

BS EN 1953:2013 Sumutus- ja ruiskutuslaitteet pinnoitteita varten – turvallisuusmääräykset

EN 1127-1:2011 Räjähdyksvaaralliset tilat – räjähdysten estäminen – peruskäsitteet

EN 13463-1:2009 Räjähdyksvaarallisissa tiloissa käytettäväksi tarkoitetut ei-sähkölaitteet – perusmenetelmät ja vaatimukset

HVLP- ja High Efficiency-tuotteet ovat EPA:n ohjeen PG6 vaatimusten mukaisia. Siirron hyötysuhde on yli 65 %.

Mikäli kaikkia tuoteoppaissa määritettyjä turvallisen käytön/asennuksen ehtoja on noudatettu ja mikäli tuote on asennettu mahdollisesti sovellettavien paikallisten normien mukaisesti.

Allekirjoitettu Carlisle Fluid Technologies UK  
Ltd:n puolesta:

D Smith  
1/8/17

Myyntijohtaja (EMEA)

VAARA	VAROITUS	HUOMAUTUS
Vaaralliset tai virheelliset käyttötavat voivat aiheuttaa vakavan henkilövamman, kuoleman tai merkittäviä omaisuusvahinkoja.	Vaaralliset tai virheelliset käyttötavat voivat aiheuttaa lievän henkilövamman tai tuote-/omaisuusvahinkoja.	Tärkeitä asennukseen, käyttöön ja huoltoon liittyviä tietoja.
<b>VAARA</b>		

Lue kaikki seuraavat varoitukset ennen tämän laitteen käyttöä.



**LIUOTTIMET JA PINNOITTEET** voivat olla erittäin tulenarkoja ja syttyvät helposti ruiskutettaessa. Pehdy aina pinnoitteen valmistajan ohjeisiin sekä käyttöturvallisuusohjeisiin ennen laitteen käyttöä.



**TARKISTA LAITTEET PÄIVITTÄIN.** Tarkista laitteet päivittäin kuluneiden tai viallisten osien varalta. Älä käytä laitetta, jos et ole varma, että se on hyvässä toimintakunnossa.



**LUE KÄYTTÖOHJE.** Lue kaikki käyttöohjeen turva-, käyttö- ja huoltotiedot ennen viimeistelylaitteen käyttöä ja varmista, että ymmärrät ne. Käyttäjien on noudatettava kaikkia paikallisia ja kansallisia normeja ja vakuutusyhtiöiden vaatimuksia, jotka koskevat ilmanvaihtoa, paloturvallisuutta sekä työskentelyalueiden käyttöä, huoltoa ja hoitoa.



**VIRHEELLISEN KÄYTÖN AIHEUTTAMAT VAARAT.** Laitteen virheellinen käyttö saattaa johtaa laitteen murtumiseen, toimintahäiriöön tai äkilliseen käynnistymiseen, joista voi seurata vakavia henkilövammoja.



**TULIPALO JA RÄJÄHDYS.** Älä koskaan käytä 1,1,1-trikloroetaania, metyleenikloridia, muita halogenoituja hiilivetyliuottimia tai näitä liuottimia sisältäviä nesteitä laitteissa, joissa on alumiinisia osia. Tällainen käyttö saattaa aiheuttaa vakavan kemiallisen reaktion, josta voi olla seurauksena räjähdys. Varmista nesteentoimittajilta, että käytettävät nesteet sopivat alumiiniosille.



**KÄSINEITÄ** on käytettävä ruiskutuksen sekä laitteiden puhdistuksen aikana.



**KÄYTÄ SUOJALASEJA.** Jos käyttäjä ei pidä sivusuojuksilla varustettuja suojalaseja, seurauksena saattaa olla vakavia silmävammoja tai sokeus.



**STAATTINEN VARAUS.** Neste voi aiheuttaa staattista varausta, joka on purettava maadoittamalla asianmukaisesti laitteet, ruiskutettavat esineet ja muut ruiskutusalueella olevat sähköä johtavat esineet. Puutteellinen maadoitus tai kipinät voivat luoda vaaralliset olosuhteet ja aiheuttaa tulipalon, räjähdysriskin tai sähköiskun ja vakavia henkilövammoja.



**KÄYTÄ HENGITYSSUOJAINIA.** Ruiskutuksen aikana suositellaan käytettäväksi hengityssuojaimia. Käytetyn hengityssuojaimen on sovellettava ruiskutettavalle aineelle.



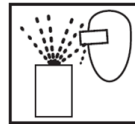
**MYRKYLLISET HÖYRYT.** Tietyt aineet saattavat ruiskutettuina olla myrkyllisiä, aiheuttaa ärsytystä tai olla muuten haitallisia terveydelle. Lue aina kaikki etiketit ja käyttöturvallisuusohjeet ja noudata ruiskutettavaa ainetta koskevia suosituksia ennen ruiskuttamista. Jos et ole varma aineen käyttäytymisestä, ota yhteys aineen valmistajaan.



**ÄLÄ MUUNNA LAITETTA.** Laitetta ei koskaan saa muuntaa ilman valmistajan kirjallista hyväksyntää.



**ERISTÄMINEN / VAROITUKSILLA MERKITSEMINEN.** Jos virransyöttöä ei katkaista, kaikkia virtalähteitä eristetä ja merkitä varoituksilla ennen huoltoa, seurauksena saattaa olla vakava henkilövamma tai kuolema.



**SINKOUTUMISVAARA.** Paineenalaisten nesteiden ja kaasujen voimakas purkautuminen tai sinkoutuvat roskat voivat aiheuttaa henkilövammoja.



**MELUTASOT.** Pumpaus- ja ruiskutuslaitteiden A-painotteinen melutaso saattaa ylittää 85 dB(A) joitakin laiteasetuksia käytettäessä. Tietoja tarkoista melutasoista annetaan pyydettyä. Laitteiden käytön aikana suositellaan käytettäväksi kuulonsuojaimia.



**PAINEEN ALENNUS.** Noudata aina laitteen käyttöohjeessa kuvattuja paineenalennusohjeita.



**OTA SELVÄÄ, MISTÄ JA MITEN LAITE PYSÄYTETÄÄN HÄTÄTILANTEESSA.**



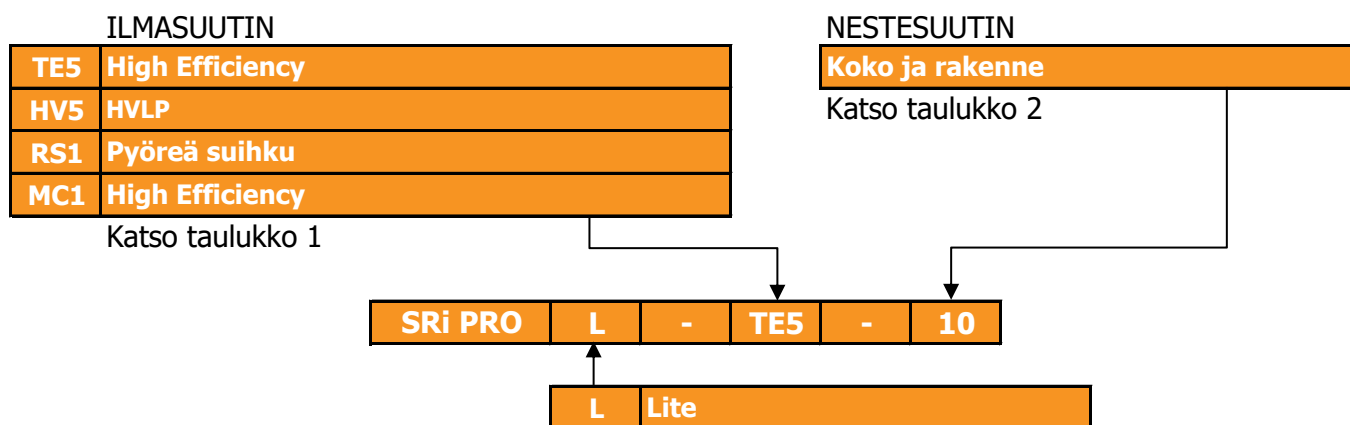
**KORKEAPAINEN KÄYTTÖÖN LIITTYVÄT RISKIT.** Korkeapaine voi aiheuttaa vakavia vammoja. Poista paine kokonaan ennen huoltoa. Ruiskusta, letkujen vuotokohdista tai murtuneista komponenteista tuleva neste saattaa läpäistä ihon ja aiheuttaa erittäin vakavia vammoja.



**KÄYTTÄJIEN KOULUTUS.** Kaikkien tämän viimeistelylaitteen käyttäjien on saatava asianmukaista koulutusta ennen laitteen käyttöä.

**TYÖNANTAJAN VASTUULLA ON VARMISTAA, ETTÄ NÄMÄ TIEDOT OVAT LAITTEEN KAIKKIEN KÄYTTÄJIEN KÄYTETTÄVISSÄ.**

**RUISKUN OSANUMEROIDEN MUOTO JA OSIEN VALINTAOPAS**



**TAULUKKO 1**

**ILMASUUTINTEN OPAS**

Ilmasuutin ja tyyppi		Osanumero	Ilmantarve (L/Min)	Suosittelu ilman tulopaine	Tyypillinen nesteen virtaus*	Tyypillinen ruiskutuskuvioiden koko**
TE5	High Efficiency	SRIPRO-102-TE5-K	100 [3.5 cfm]	2 Bar [29 psi]	5 - 100 ml/min	180mm
HV5	HVLP	SRIPRO-102-HV5-K	135 [4.8 cfm]	2 Bar [29 psi]	5 - 80 ml/min	160mm
RS1	Pyöreä suihku	SRIPRO-102-RS1-K	55 [1.9 cfm]	2 Bar [29 psi]	5 - 50 ml/min	50mm
MC1	High Efficiency	SRIPRO-102-MC1-K	50 [1.8 cfm]	1 Bar [14.5 psi]	1 - 50 ml/min	60mm

\* Virtausnopeudet voivat vaihdella käytetyn maalin/materiaalin ja paineen mukaan.

\*\* Ruiskutuskuvioiden koko 50 - 100 mm:n etäisyydellä.

**TAULUKKO 2**

**NESTESUUTTIMET JA NEULAT**

Nestesuuttimen koko	Ruostumaton Teräs	
	Nestesuutin	Neula
06	SRIPRO-210-06M-K	SRIPRO-310-06M-K
08	SRIPRO-200-08-K	SRIPRO-300-08-10-K
10	SRIPRO-200-10-K	SRIPRO-300-08-10-K
12	SRIPRO-200-12-K	SRIPRO-300-12-14-K
14	SRIPRO-200-14-K	SRIPRO-300-12-14-K

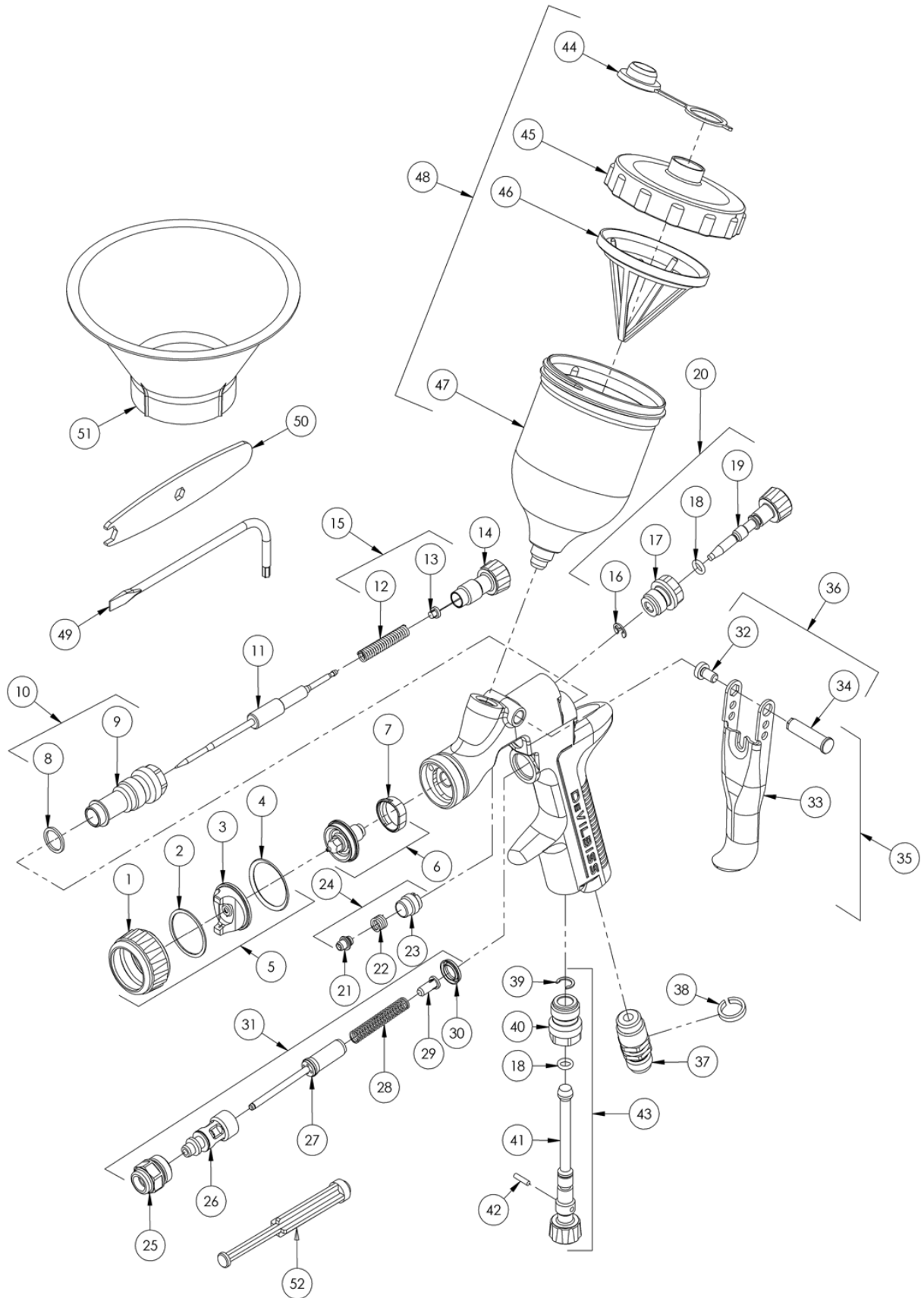
**TAULUKKO 3**

**SUOSITELLUT / NESTESUUTINILMASUUTIN-YHDISTELMÄT**

Ilmasuutin ja tyyppi		0.6mm	0.8mm	1.0mm	1.2mm	1.4mm
TE5	High Efficiency	-	S	S	S	S
HV5	HVLP	-	S	S	S	S
RS1	Pyöreä suihku	-	S	S	S	S
MC1	High Efficiency	S	-	-	-	-

S= Suutin- ja neulatyyppi ja -koko saatavana korkealaatuisesta ruostumattomasta teräksestä.

RÄJÄYTYSKUVA



## OSALUETTELO

VIITE.	OSANRO.	KUVAUS	KPL
1	-	KIINNITYSRENGAS	1
2	-	LIUKURENGAS	1
3	-	ILMASUUTIN	1
4	-	KIINNITYSRENKAAN TIIVISTE	1
5	KATSO TAULUKKO 1	ILMASUUTIN JA KIINNITYSRENGAS	1
6	KATSO TAULUKKO 2	NESTESUUTIN JA EROTIN	1
*7	SRIPRO-2-K5	EROTIN (5 KPL)	1
*8	-	HOLKKITIIVISTE	1
9	-	HOLKKI	1
10	SN-6-K	HOLKKI JA TIIVISTE	1
11	KATSO TAULUKKO 2	NESTENEULA	1
*12	-	NEULAJOUSI	1
*13	-	NEULAJOUSEN TYYNY	1
14	SN-81-K	NESTEENSÄÄDIN	1
15	SN-423-K3	JOUSI JA TYYNY (3 KPL)	1
16	-	LUKITUSRENGAS	1
17	-	VIUHKANSÄÄTÖVENTTIILIN RUNKO	1
*18	-	VIUHKANSÄÄTÖVENTTIILIN TIIVISTE	2
19	-	VIUHKANSÄÄTÖVENTTIILIN SÄÄDIN	1
20	SRIPRO-402-K	VIUHKANSÄÄTÖVENTTIILI	1
21	-	NEULAN TIIVISTE	1
22	-	TIIVISTEJOUSI	1
23	-	TIIVISTEMUTTERISTA	1
*24	SN-404-K	TIIVISTE, JOUSI JA TIIVISTEMUTTERI	1
25	-	ILMAVENTTIILIN RUNKO	1
26	-	ILMAVENTTIILIN KEHYS	1
27	-	ILMAVENTTIILIN ISTUKKA	1
28	-	ILMAVENTTIILIN JOUSI	1
29	-	ILMAVENTTIILIN JOUSEN TYYNY	1
30	-	ILMAVENTTIILIN TIIVISTE	1
31	SN-402-K	ILMAVENTTIILI	1
*32	-	LIIPAINPULTTI JA RUUVI (T20 TORX (TÄHTIPÄÄ))	1
33	-	LIIPAIN	1
*34	-	LIIPAINPULTTI	1
35	SN-42-K	LIIPAIN-, PULTTI- JA RUUVISARJA	1
36	SN-405-K5	PULTTI- JA RUUVISARJA (5 KPL)	1
37	-	ILMAN TULOIITÄNTÄSARJA	1

**OSALUETTELO (Jatkoa)**

VIITE.	OSANRO.	KUVAUS	KPL
38	-	VÄRITUNNUSRENGASSARJA (NELJÄ VÄRIÄ)	1
*39	-	LUKITUSRENGAS	1
40	-	VENTTIILIN RUNKO	1
41	-	SÄÄTÖVENTTIILIN SÄÄDIN	1
*42	-	VENTTIILIN TAPPI	1
43	PRO-408-K	ILMANSÄÄTÖVENTTIILI	1
44	GFC-2-K5	TIPANESTIN (5 KPL)	1
45	SRI-414-K2	YLÄSÄILIÖN KANSI (2 KPL)	1
46	SRI-42-K3	SUODATIN (3 KPL)	1
47	-	YLÄSÄILIÖ	1
48	SRI-510	YLÄSÄILIÖSARJA	1
49	SPN-8-K2	TORX-AVAIN (2 KPL)	1
50	SRI-50-K2	RUUVIAVAIN (2 KPL)	1
51	SRI-51-K12	SUPPILO (12 KPL)	1
52	-	ILMAVENTTIILIN HUOLTOTYÖKALU	1

**HUOLTO-OSAT**

-	PRO-415-1	RUISKUN KORJAUSSARJA (SISÄLTÄÄ TÄHDELLÄ * MERKITYT OSAT)
---	-----------	--

**VAROITUS**

**TÄRKEÄÄ:** Tämä ruisku sopii käytettäväksi sekä vesi- että liuotinpohjaisten pinnoitusaineiden kanssa.

- Ruiskua ei ole tarkoitettu käytettäväksi voimakkaasti syövyttävien ja/tai hankaavien aineiden kanssa.
- Jotta osat eivät kuluisi ennenaikaisesti, DeVilbiss suosittelee pesemään ruiskun neutraalilla puhdistusaineella (pH 6–8).
- Ruiskua ei ole tarkoitettu puhdistettavaksi ultraäänipesurissa.

Mikäli et ole varma jonkin aineen sopivuudesta laitteelle, ota yhteys DeVilbiss-jälleenmyyjään tai suoraan DeVilbissiin.



**VAROITUS**

Ruisku täytyy maadoittaa, jotta nesteiden tai ilmavirtojen synnyttämät sähköstaattiset varaukset poistuvat. Se voidaan tehdä ruiskun asennuksen kautta tai käyttämällä sähköä johtavia ilma- ja nesteletkuja. Ruiskusta maahan muodostuva sähkökytkös on tarkistettava. Suurin sallittu resistanssi on  $10^6$  ohmia.

**ALOITUSTOIMET**

- 1 Liitä ruisku puhtaaseen, kuivaan ja öljyttömään ilmansyöttöliitintään sähköä johtavalla letkulla.
- 2 Sekoita pinnoitusaine valmistajan ohjeiden mukaisesti ja suodata se.
- 3 Käännä nesteensäädintä (14) myötäpäivään nesteneulan liikkumisen estämiseksi.
- 4 Käännä viuhkansäätöventtiilin säädintä (19) vastapäivään, kunnes se on kokonaan auki.
- 5 Säädä tuloilman painetta tarvittaessa.
- 6 Käännä nesteensäädintä vastapäivään, kunnes ensimmäinen kierre näkyy.
- 7 Testaa ruiskutusjälki. Jos jälki on liian kuiva, vähennä ilmanvirtausta alentamalla tuloilman painetta.
- 8 Jos jälki on liian märkä, vähennä nestevirtausta kääntämällä nesteensäädintä (14) myötäpäivään. Jos sumu on liian paksua, lisää tuloilman painetta. Jos sumu on liian hienoa, alenna tuloilman painetta.
- 9 Maalikuvion kokoa voidaan pienentää kiertämällä viuhkansäätöventtiilin säädintä (19) myötäpäivään.
- 10 Pidä ruiskua kohtisuorassa ruiskutettavaan pintaan nähden. Kaarevat liikkeet tai ruiskun kallistaminen saattavat aiheuttaa epätasaisen jäljen.
- 11 Suositeltava ruiskutusetäisyys on 50–100 mm.
- 12 Ruiskuta ensin reunat. Peitä jokaisella pyyhkäisyllä vähintään 75 % edellisellä pyyhkäisyllä maalatusta alueesta. Liikuta ruiskua tasaisesti.
- 13 Katkaise ilmansyöttö ja vapauta paine aina, kun ruiskua ei käytetä.

**HUOMAUTUS**

Letkun pituudesta riippuen voidaan tarvita letku, jonka sisähalkaisija on suurempi. Asenna ruiskun kahvaan manometri. Kun ruiskun liipaisinta painetaan, säädä painetta tarvittaessa. Älä käytä enempää painetta kuin mitä tarvitaan ruiskutettavan aineen sumuttamiseen. Liiallinen paine aiheuttaa liikaruiskutusta ja heikentää siirtohyötysuhdetta.

**HUOMAUTUS**


Jos tarvitaan pikaliittimiä, käytä vain suurvirtauspikaliittimiä. Muun tyyppisissä liittimissä ei virtaa riittävästi ilmaa, jotta ruisku toimisi oikein.

**RUISKUN HUOLTO JA PUHDISTUS**

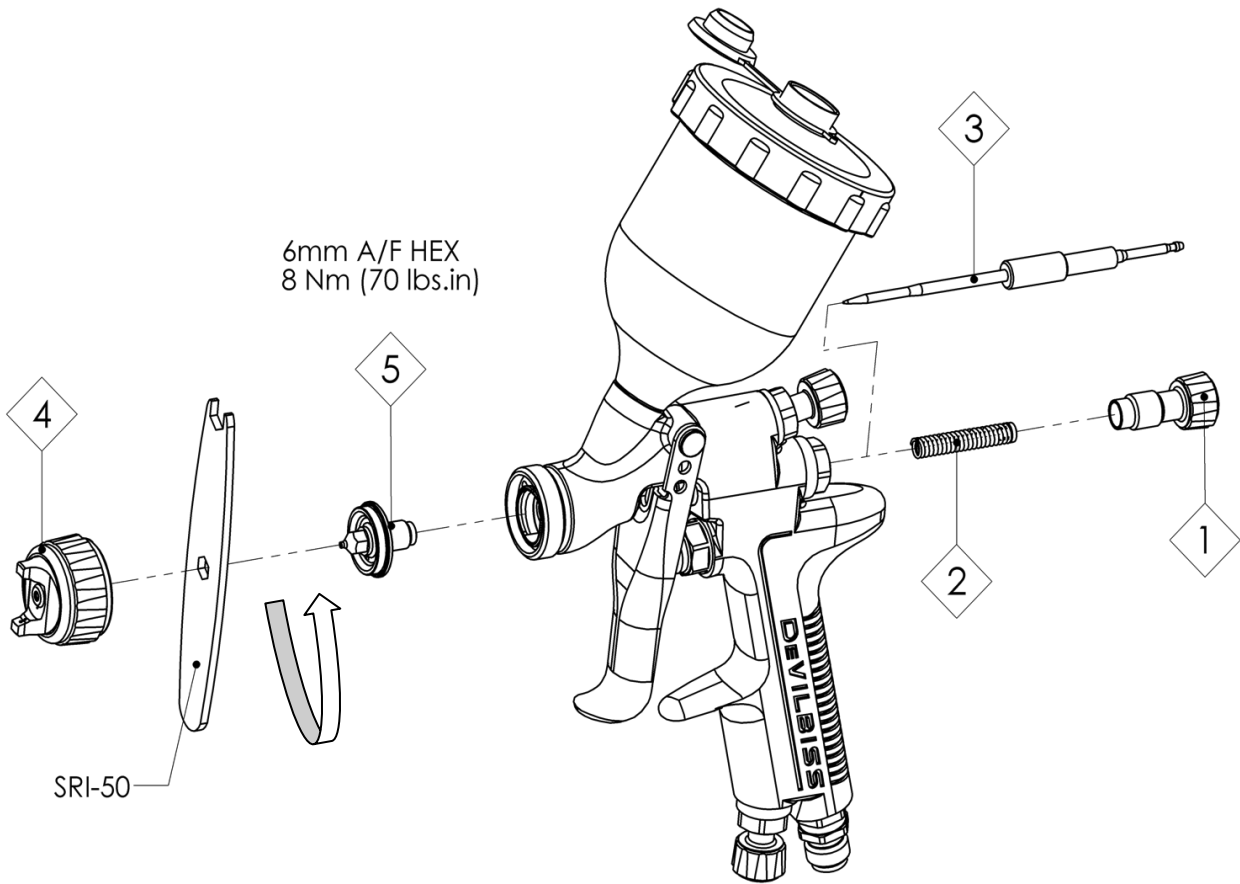
Puhdista ilmasuuttimen ja nestesuuttimen ulkopuoli jäykkäharjaksisella harjalla. Ilmasuuttimen reiät voidaan tarvittaessa puhdistaa esimerkiksi hammastikulla. Metallista tai kovaa välinettä käytettäessä on oltava erittäin varovainen, jotta reiät eivät naarmuunnu tai että niihin ei tule jäystettä. Muutoin ruiskutuskuvio vääristyy.

Puhdista nestekanavat poistamalla liika materiaali ja huuhtelemalla ruiskunpesuliuksella. Pyyhi ruiskun ulkopinta kostealla liinalla. Älä upota ruiskua kokonaan mihinkään liuottimeen tai puhdistusliukseen, sillä tämä vaikuttaa haitallisesti voiteluaineisiin ja ruiskun käyttöikään.

**RUISKUN PURKAMINEN / KOKOAMINEN**

<b>OHJE</b>	
	Purkujärjestys – katso seuraava sivu <i>(kokoaminen päinvastaisessa järjestyksessä)</i>
<b>#</b>	<i>(kokoaminen päinvastaisessa järjestyksessä)</i> – katso seuraava sivu

## PURKAMINEN: SUUTIN JA NEULA

**HUOMAUTUS**

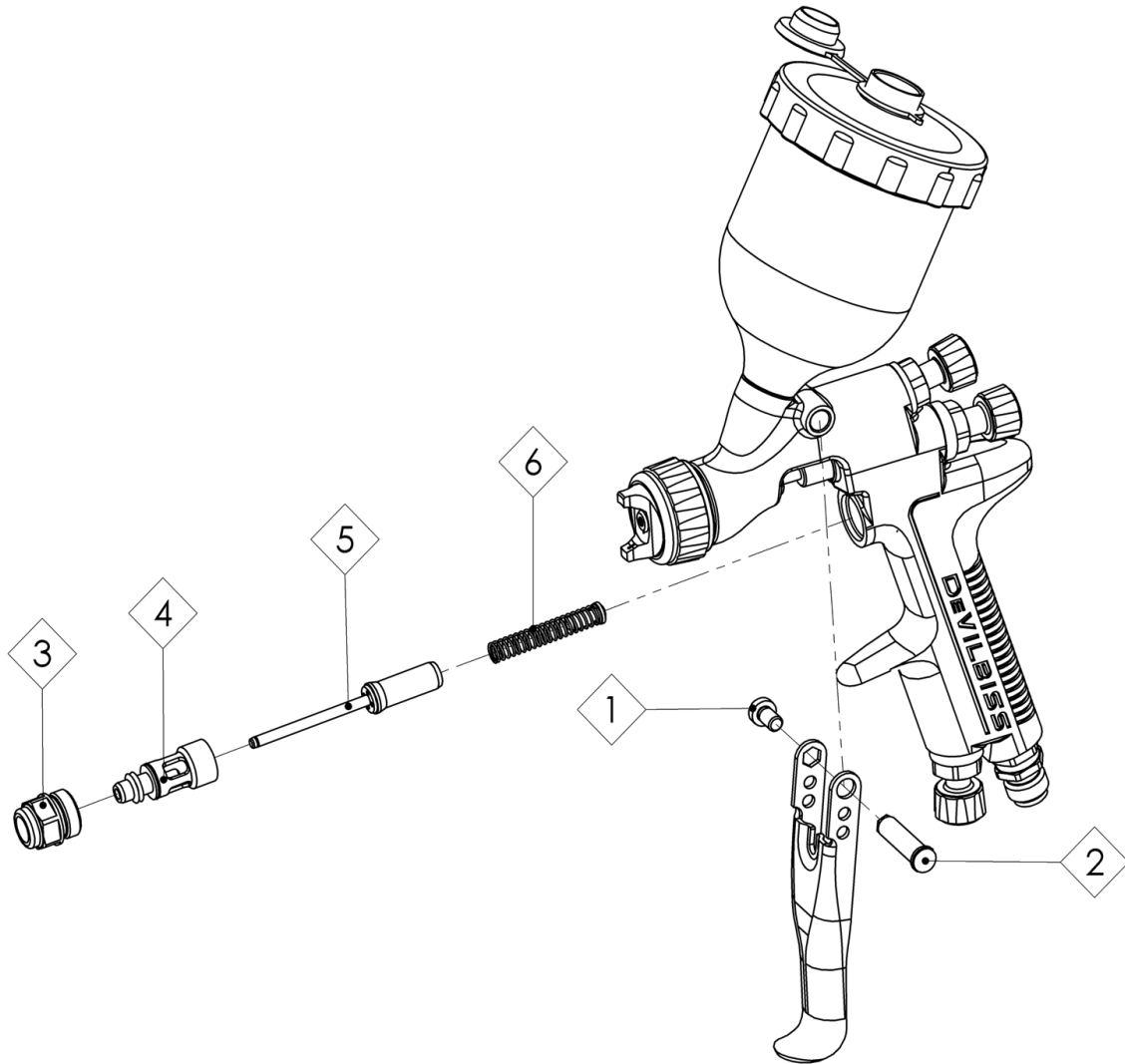
Kun nestesuutin tai nesteneula on vaihdettava, vaihda suutin, neula ja nestetiiviste samalla kertaa. Kuluneet osat voivat vuotaa. Älä kiristä liian tiukkaan.

**VAROITUS**

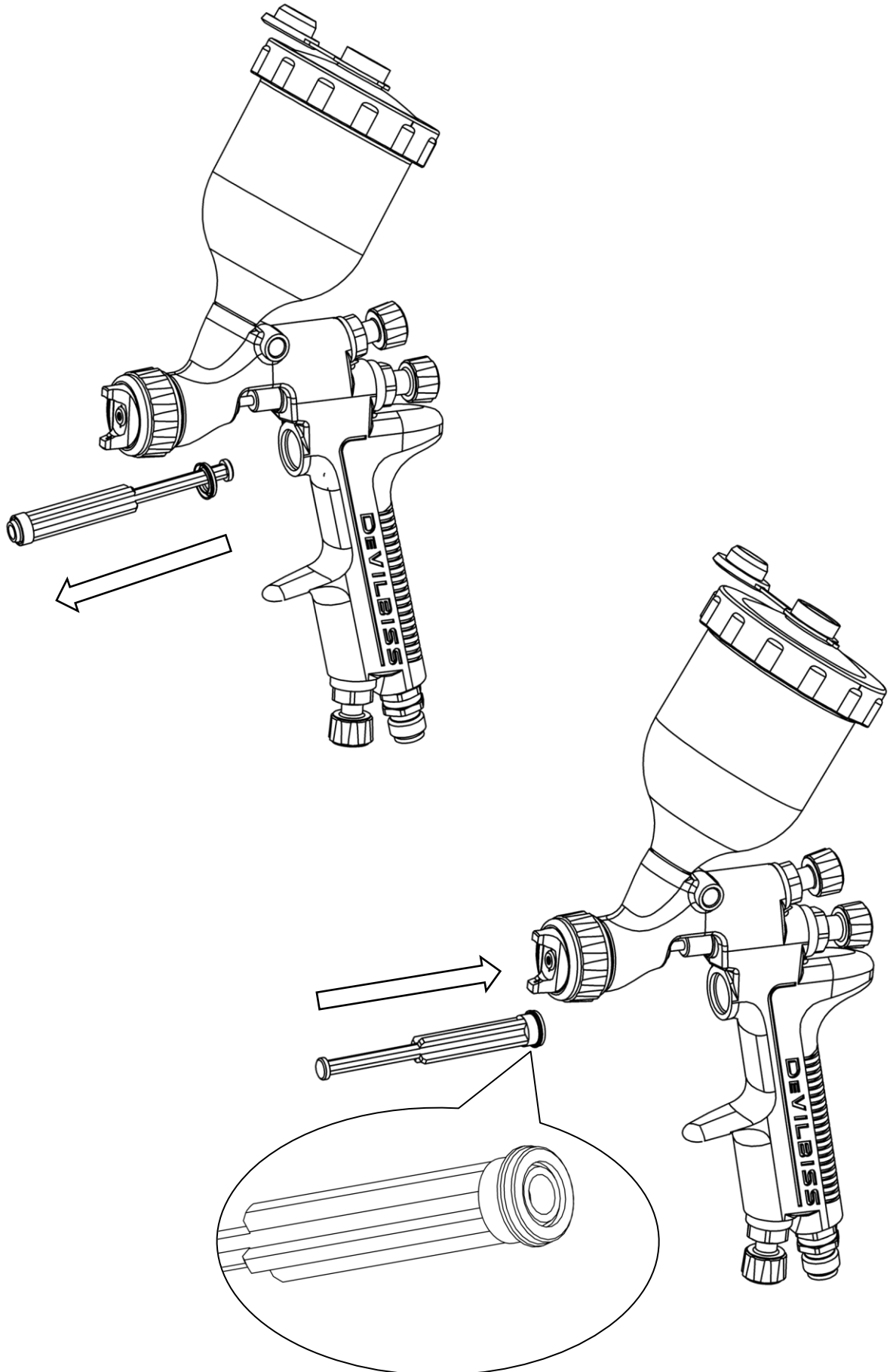
Estä nestesuuttimen tai nesteneulan vaurioituminen joko:

1. Vetämällä liipaisimesta ja pitämällä se painettuna samalla kun kiristät tai löysäät nestesuutinta, tai
2. Vähentämällä jousipainetta neulan olaketta vasten irrottamalla nesteensäädin.

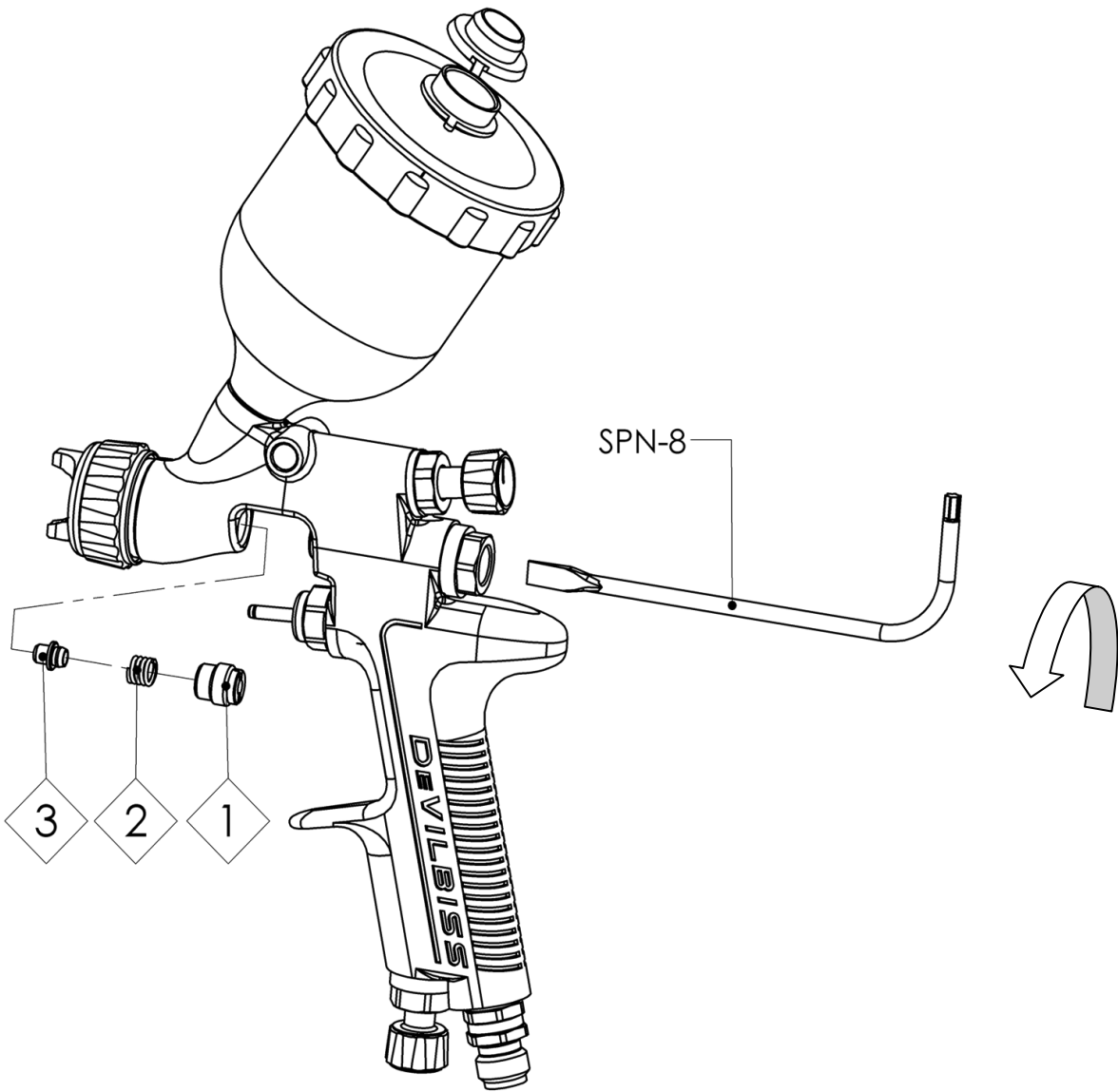
PURKAMINEN: ILMAVENTTIILI



## PURKAMINEN / ILMAVENTTIILIN TIIVISTEIDEN KOKOAMINEN



PURKAMINEN: TIIVISTE



## MEKAANISTEN ONGELMIEN VIANMÄÄRITYS

YLEISET VIAT	SYY	KORJAUSTOIMENPIDE
Laite ei ruiskuta.	Ruiskussa ei ole ilmanpainetta.	Tarkista ilman syöttö ja ilmaletku.
	Nesteneulan säädin ei ole riittävän auki.	Avaa nesteneulan säädin.
Ruisku sylkee maalia liipaisimen painamisen tai vapauttamisen yhteydessä.	Ruiskuun on asennettu väärä neula.	Valitse oikea osa nestesuutin-neula-kaavion mukaan.
	Neula on kulunut liikaa.	Vaihda uusi neula.
	Nestesuutin on kulunut liikaa.	Vaihda uusi nestesuutin.
Ruisku sylkee maalia liipaisimen painamisen yhteydessä, jos maalia on kertynyt ilmasuuttimen sisään ruiskutusten välillä.	Nestesuutinta ei ole asennettu oikein ruiskun päähän.	Kiristä.
	Nestesuutin/neula vuotaa.	Tarkista mahdolliset vauriot ja tukokset.
Maalia kertyy nestesuuttimeen.	Nestesuutinta ei ole asennettu oikein ruiskun päähän.	Kiristä.
	Nestesuutin/neula vuotaa.	Tarkista mahdolliset vauriot ja tukokset.
Maalia kertyy ilmasuuttimeen.	Ilmasuuttimen reiät ovat vaurioituneet.	Vaihda uusi ilmasuutin.
	Maalisumua on kertynyt hiljalleen ruiskun päähän.	Puhdista huolellisesti.
Pyöreää suihkua ei muodostu.	Nestesuutin tai ruiskutuspää on asennettu väärin.	Irrota, tarkista osista mahdolliset vauriot ja asenna takaisin paikalleen oikein.

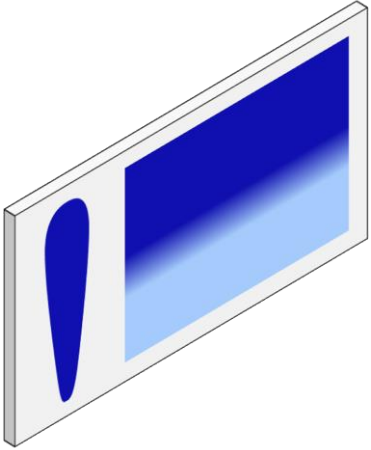
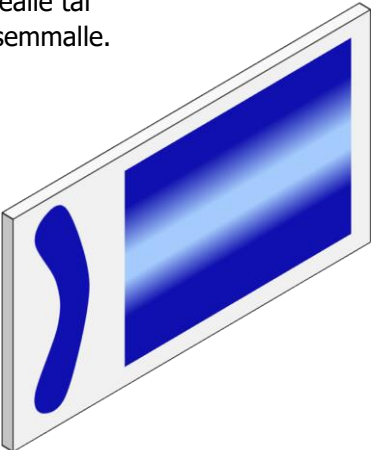
Kun irrotat ilmasuuttimen kiinnitysrenkaasta, älä irrota rengasistukkaa kiinnitysrenkaasta. Osat voivat vahingoittua. Pyyhi vain osat puhtaaksi ja asenna ne sekä uusi tai puhdistettu ilmasuutin.

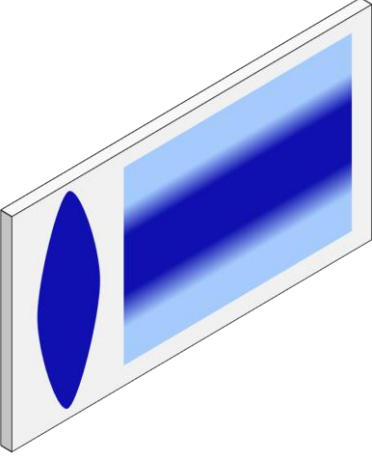
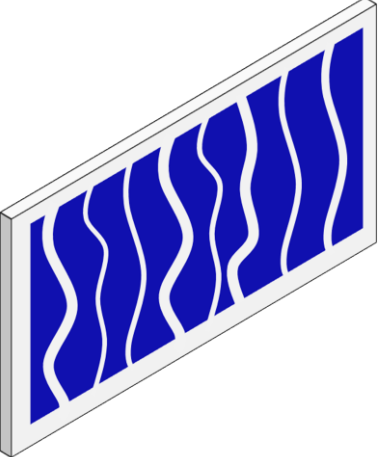
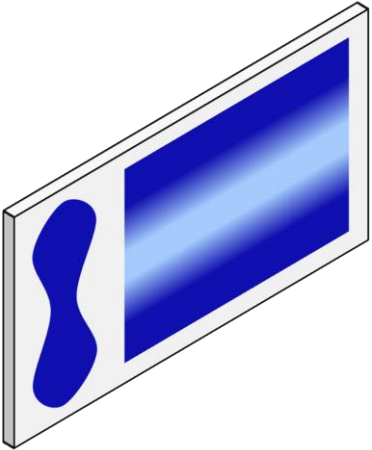
NESTEVIAT	SYY	KORJAUSTOIMENPIDE
Hidas nestevuoto nestesuuttimesta ja neulan istukasta.	Nestesuuttimen sisäinen istukka on naarmuuntunut, vaurioitunut tai kulunut.	Vaihda.
	Nesteneulan ulkoinen profiili on vaurioitunut tai kulunut.	Vaihda.
	Epäpuhtaudet neulassa tai suuttimen kosketuspinnossa estävät kunnollisen tiivistymisen.	Puhdista huolellisesti.
	Ruiskuun on asennettu väärä nestesuutin tai nesteneula.	Valitse oikea osa suutin–neula-kaavion mukaan.
	Tahmeasti toimiva neula.	Voitele tiiviste. (GL-1)
	Kireä tiivistemutteri.	Säädä.
Voimakas nestevuoto tai -suihku nestesuuttimesta ja neulan istukasta.	Epäpuhtaudet neulassa tai suuttimen kosketuspinnossa estävät kunnollisen tiivistymisen.	Irrota suutin ja neula ja puhdista ne huolellisesti.
	Ruiskuun on asennettu väärä nestesuutin tai nesteneula.	Valitse oikea osa suutin–neula-kaavion mukaan.
Hidas nestevuoto neulan tiivisteestä.	Nesteneulan tiiviste on kulunut tai löysällä.	Kivistä tai vaihda tarvittaessa.

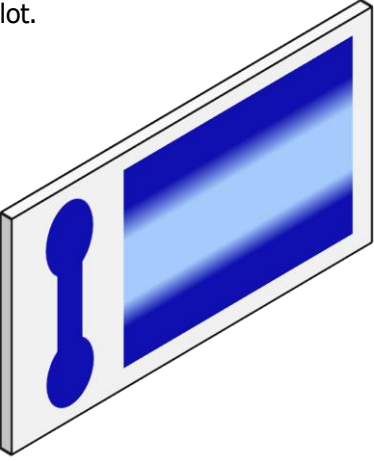


ILMAVIAT	SYY	KORJAUSTOIMENPIDE
Pieni ilmavuoto ilmasuuttimesta, kun ruiskun liipaisinta ei paineta.	Epäpuhtaudet ilmaventtiilin karassa estävät kunnollisen asettumisen.	Irrota ilmaventtiilin kara ja puhdista huolellisesti venttiilin akseli ja kosketuspinnat.
	Ilmaventtiilin karan tiiviste on vaurioitunut tai se puuttuu.	Vaihda.

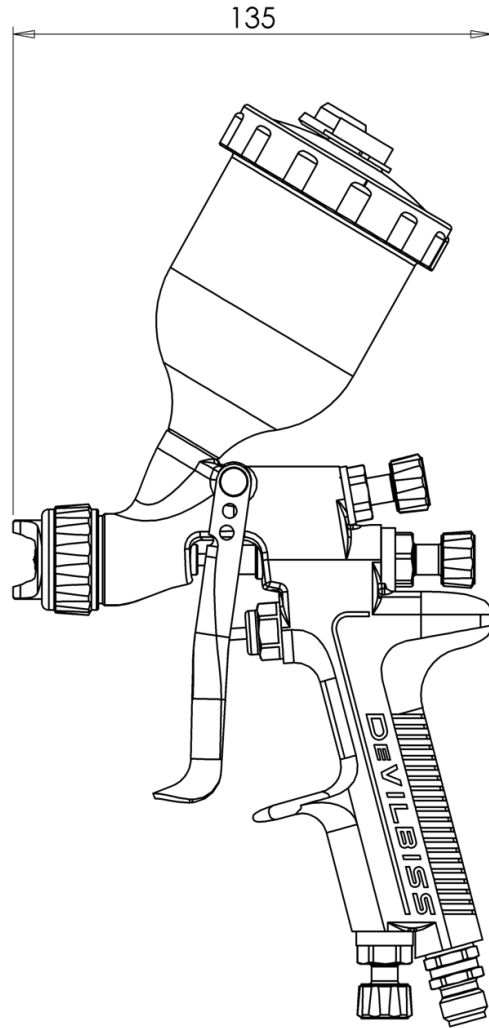
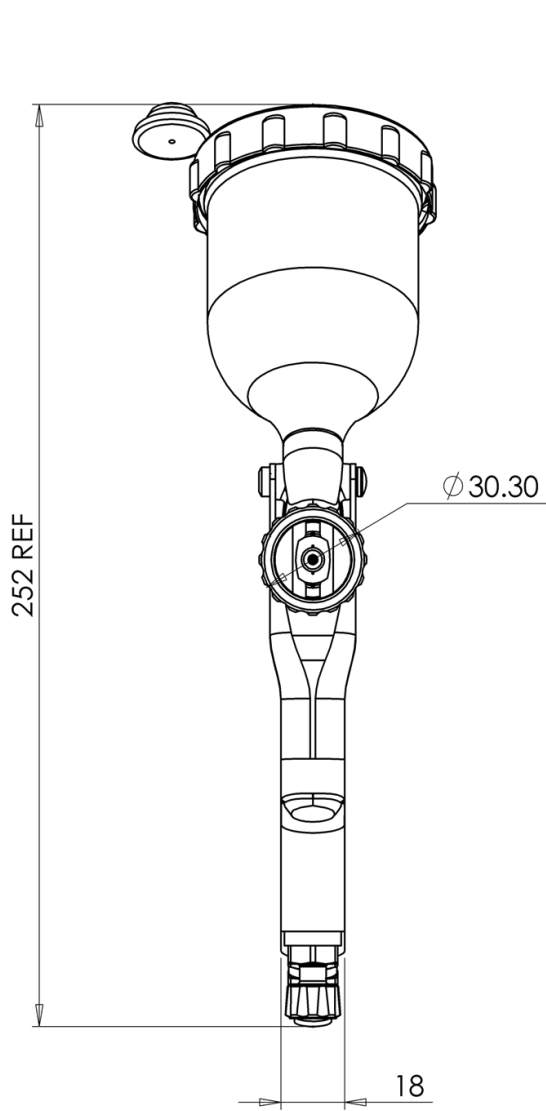
## RUISKUTUSLAADUN VIANMÄÄRITYS

VIKA	SYY	KORJAUS
Kuvio painottuu ylös tai alas. 	Materiaalia kertynyt ilmasuuttimeen, torvi- tai keskireiät tai suuttimet tukossa.	Liuota suutinta tai päätä sopivassa liuottimessa ja puhdista perusteellisesti.
	Materiaalia kertynyt nestesuuttimen ulkopuolelle tai nestesuutin osittain tukossa.	Vaihda nestesuutin tai ilmasuutin tarvittaessa.
	Nestesuuttimen pää tai suutin likainen tai vaurioitunut.	Vaihda nestesuutin tai ilmasuutin tarvittaessa.
Kuvio painottuu oikealle tai vasemmalle. 	Reiät tukossa vasemmalla tai oikealla puolella.	Liuota suutinta tai päätä sopivassa liuottimessa ja puhdista perusteellisesti.
	Likaa tai vaurioita nestesuuttimen pään ulkopuolella vasemmalla tai oikealla puolella.	Vaihda nestesuutin tai ilmasuutin tarvittaessa.
Toimi seuraavasti, jos kuvio painottuu ylös, alas, vasemmalle tai oikealle:		
Määritä, onko tukos ilmasuuttimessa vai nestesuuttimen päässä. Tee se ruiskuttamalla testikuvio. Kierrä sitten ilmasuutinta puoli kierrosta ja ruiskuta toinen kuvio. Jos vika muuttuu käänteiseksi, tukos on ilmasuuttimessa. Puhdista ilmasuutin aiemmin annettujen ohjeiden mukaisesti. Tarkista myös, onko ilmasuuttimen keskiaukon sisäpuolella kuivunutta maalia, ja puhdista tarvittaessa liuottimella.		
Jos vika ei muutu käänteiseksi, tukos on nestesuuttimessa. Puhdista suutin. Jos ongelma ei poistu, vaihda suutin.		

<p>Kuvio painottuu keskelle.</p> 	<p>Kuvionsäätöventtiili asetettu liian alas.</p>	<p>Käännä auki vastapäivään oikean kuvion saavuttamiseksi.</p>
	<p>Liikaa ainetta.</p>	<p>Vähennä nestevirtausta kääntämällä nesteneulan säätöruuvia myötäpäivään. Alenna nesteenpainetta.</p>
	<p>Aine liian paksua.</p>	<p>Ohenna oikeaan paksuuteen.</p>
	<p>Sumutusilmanpaine liian alhainen.</p>	<p>Lisää ilmanpainetta.</p>
<p>Nykyvä tai värisevä ruiskutusviuhka.</p> 	<p>Nestesuuttimen pää löysä.</p>	<p>Kiristä.</p>
	<p>Nestesuuttimen pää ei ole kunnolla paikallaan ruiskun päässä.</p>	<p>Irrota nestesuuttimen pää, puhdista osat, tarkista kartion asento suuttimen päässä ja tarkasta, ettei ruiskussa ole vaurioita tai likaa.</p>
	<p>Nestekanava tai letku osittain tukossa.</p>	<p>Puhdista tai vaihda.</p>
<p>Katkennut ruiskutuskuvio</p> 	<p>Aineen virtaus ei riittävä.</p>	<p>Lisää nesteenvirtausta vaihtamalla nestesuuttimen pään kokoa tai avaamalla neulan säätönuppia tai lisää nesteenpainetta painesyöttöastiassa.</p>
	<p>Liian korkea torvipaine.</p>	<p>Vähennä ilmanpainetta kiertämällä kuvionsäätöventtiiliä myötäpäivään.</p>
	<p>Liian paljon ilmaa käytettävälle nestemäärälle.</p>	<p>Alenna ilman tulopainetta.</p>

<p>Kuvion päissä on pallot.</p> 	<p>Nesteenvirtaus liian suuri.</p>	<p>Vaihda nestesuuttimen pää pienempään tai vaihda ilmasuutin teknisiltä ominaisuuksiltaan erilaiseen.</p>
<p>Liiallinen ponnahdus.</p>	<p>Liian korkea sumutusilmanpaine.</p>	<p>Vähennä ilmanpainetta.</p>
	<p>Ruisku liian kaukana pinnasta.</p>	<p>Korjaa etäisyys (yleensä 150–200 mm).</p>
<p>Valuu ja roikkuu.</p>	<p>Nesteenvirtaus liian suuri.</p>	<p>Säädä ruisku tai alenna nesteenpainetta.</p>
	<p>Aine liian ohutta.</p>	<p>Sekoita kunnolla tai ruiskuta ohuita kerroksia / alenna nesteenvirtausta.</p>
	<p>Ruisku on kallistettuna kulmaan.</p>	<p>Asenna ruisku oikeaan työskentelykulmaan.</p>
<p>Ohut, hiekkaisen karkea pinta kuivuu, ennen kuin se virtaa ulos.</p>	<p>Ruisku liian kaukana pinnasta.</p>	<p>Korjaa etäisyys.</p>
	<p>Liian korkea ilmanpaine.</p>	<p>Vähennä ilmanpainetta ja tarkista ruiskutuskuvio.</p>
	<p>Nestevirtaus liian alhainen.</p>	<p>Lisää nesteenvirtausta vaihtamalla nestesuuttimen pään kokoa, muuttamalla syöttöpainetta tai kääntämällä neulan säätönuppia vastapäivään.</p>

MITAT



**HUOMAUTUKSIA**

**HUOMAUTUKSIA**

**TAKUUEHDOT**

Carlisle Fluid Technologies myöntää DeVilbiss-tuotteille materiaalien ja työn osalta yhden vuoden rajoitetun takuun. Muiden kuin Carlisle Fluid Technologies in toimittamien osien tai lisävarusteiden käyttö mitätöi kaikki takuut. Tarkat takuutiedot ovat saatavilla lähimmästä Carlisle Fluid Technologies -toimipisteestä (luettelo jäljempänä).

Carlisle Fluid Technologies pidättää oikeuden muuttaa laitteiston teknisiä tietoja ilman ennakkoilmoitusta. DeVilbiss®, Ransburg®, MS®, BGK® ja Binks® ovat Carlisle Fluid Technologiesin, Inc., rekisteröityjä tavaramerkkejä.

© 2017 Carlisle Fluid Technologies, Inc.  
Kaikki oikeudet pidätetään.

DeVilbiss on osa Carlisle Fluid Technologiesia, maailmanlaajuista johtajaa innovatiivisten viimeistelymenetelmien alalla. Kansainväliset myynti- ja asiakastukitoimipisteet (luettelo alla) auttavat teknisissä asioissa ja valtuutetun jälleenmyyjän paikantamisessa.

**Yhdysvallat/Kanada**

www.devilbiss.com  
info@carlisleleft.com  
Maksuton puhelinnumero:  
+1 888 992 4657  
Maksuton faksinumero:  
+1 888 246 5732

**Yhdistynyt kuningaskunta**

www.carlisleleft.eu  
info@carlisleleft.eu  
Puhelin +44 (0)1202 571 111  
Faksi: +44 (0)1202 573 488

**Kiina**

www.carlisleleft.com.cn  
mkt@carlisleleft.com.cn  
Puhelin: +86 21 3373 0108  
Faksi: +86 21 3373 0308

**Meksiko**

www.carlisleleft.com.mx  
ventas@carlisleleft.com.mx  
Puhelin: +52 55 5321 2300  
Faksi: +52 55 5310 4790

**Ranska**

www.carlisleleft.eu  
info@carlisleleft.eu  
Puhelin: +33 (0)4 75 75 27 00  
Faksi: +33 (0)4 75 75 27 59

**Japani**

www.ransburg.co.jp  
overseas-sales@carlisleleft.co.jp  
Puhelin: +81 (0)45 785 6421  
Faksi: +81 (0)45 785 6517

**Brasilia**

www.devilbiss.com.br  
vendas@carlisleleft.com.br  
Puhelin: +55 11 5641 2776  
Faksi: +55 11 5641 1256

**Saksa**

www.carlisleleft.eu  
info@carlisleleft.eu  
Puhelin: +49 (0)6074 403 1  
Faksi: +49 (0)6074 403 281

**Australia**

www.carlisleleft.com.au  
sales@carlisleleft.com.au  
Puhelin: +61 (0)2 8525 7555  
Faksi: +61 (0)2 8525 7575